



Tubo No.

CE 0051

El contenido de esta documentación debe transmitirse al usuario del conjunto carcasa-tubo

Documentación N°	Edición	Fecha de edición	Texto original
C339C	C	15.12.2014	Italiano

Tabla de contenido

Tabla de contenido.....	2
Descripción.....	3
Especificaciones.....	4
Curva de calentamiento y enfriamiento del conjunto carcasa-tubo.....	6
Esquema gráfico.....	7
Conexiones del conector.....	9
Modificación de la filtración.....	10
Accesorios.....	11
Símbolos.....	11

Declaración de conformidad

Este tubo cumple con los requisitos esenciales de la directiva 93/42/EEC de acuerdo al estándar EN 60601.1.3 (IEC 601.1.3) y EN 60601.2.28 (IEC 601.2.28).

Descripción

Material

Cuerpo de latón. Llenado al vacío con un gran aceite aislante dieléctrico, especialmente procesado.

Terminación

Blanco brillante

Compatibilidad

Adecuado para tubos de mamografía IAE con cuerpo metálico y el cátodo a tierra.

Especificaciones

Longitud total	340 mm	
Diámetro máximo	140 mm	
Peso neto del tubo de ensamble	13 kg	
Temperatura límite para almacenamiento y transporte	-10°C ÷ +80°C	
Humedad límite para almacenamiento y transporte	máx. 80%	
Voltaje nominal del tubo de Rayos X	49 kV	
Alto voltaje del ánodo a tierra	49 kV	
Alto voltaje del cátodo a tierra	0 kV	
Máximo contenido de calor del conjunto carcasa-tubo	375 kJ	
Máxima disipación de calor continua sin ventilador	80 W	
Mínima filtración inherente del tubo de ensamble	0.5 mm Be	
Filtración adicional	0.03 mm Mo	
Factor de carga para la radiación de fuga	49 kV 4 mA	IEC 60601.1.3 EN 60601.1.3
Máxima radiación de fuga a 1 m del punto focal	45 mGy / h (5 mR / h)	

Datos del Estator

Operación		50 Hz		170 Hz	
		Iniciar	Ejecutar	Iniciar	Ejecutar
Voltaje	V	220	40	440	100
Principal	A	7.1	1.3	5.7	0.9
Auxiliar	A	3.5	0.8	8.2	1.4
Común	A	7.8	1.5	9.2	2.1
Capacidad del condensador		25 - 40 μ F		4.5 μ F	
Máx. Ciclos de arranque		2 / min		1 / min	
Energía de entrada al estator y potencia		1550 J	60 W	3250 J	210 W
Valores indicativos: Puede cambiar el tipo de arranque					

Valores de resistencia devanados

Fase: 20 Ω
 Desplazamiento de fase: 40 Ω

Tubo	Tiempo de inicio		Tiempo de frenado
	2800 / 3400 min^{-1}	10000 min^{-1}	
XM12 / XM15 / XM1016	0.9 seg	0.8 seg	1.6 seg
Valores indicativos: Puede cambiar el tipo de arranque			

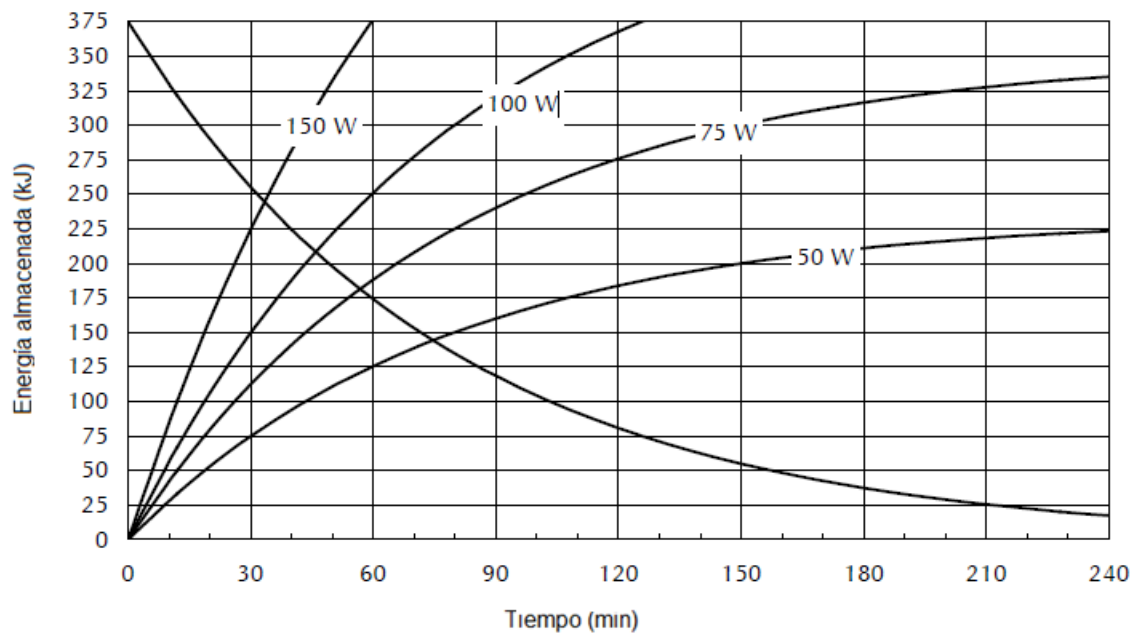
Clasificación

IEC 601-1 Clase de equipo	I
IEC 601-1 Tipo de equipo	B
93/42/EEC clase	IIb

Seguridad Térmica

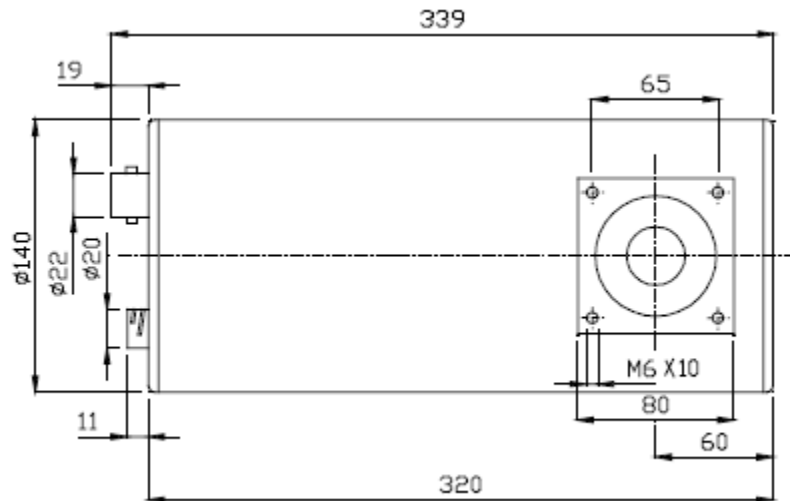
Para la protección térmica hay un interruptor térmico bimetálico, montado internamente, conectado en serie con el cable común estator (apagado a 80°C).

Curva de enfriamiento y calefacción del conjunto del tubo

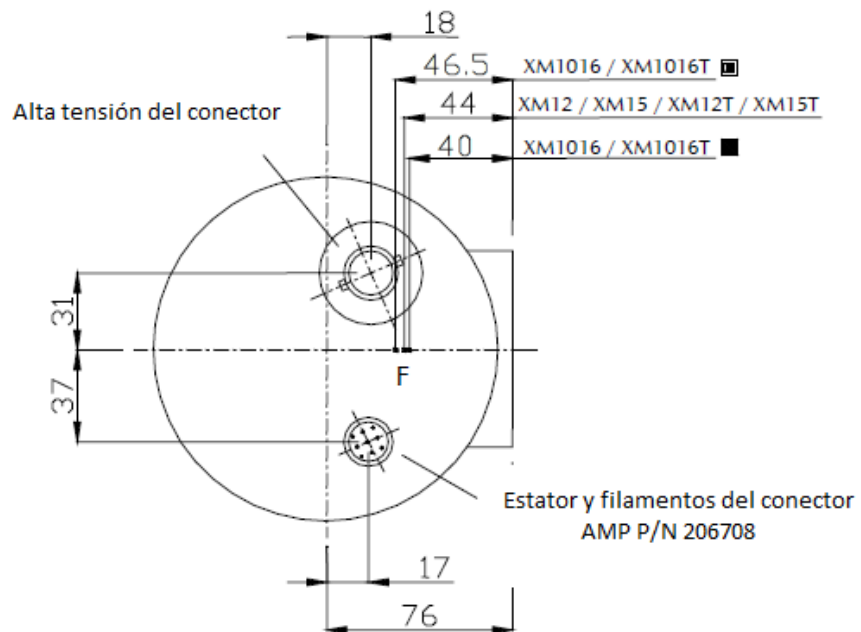


Esquema Gráfico

Vista Frontal

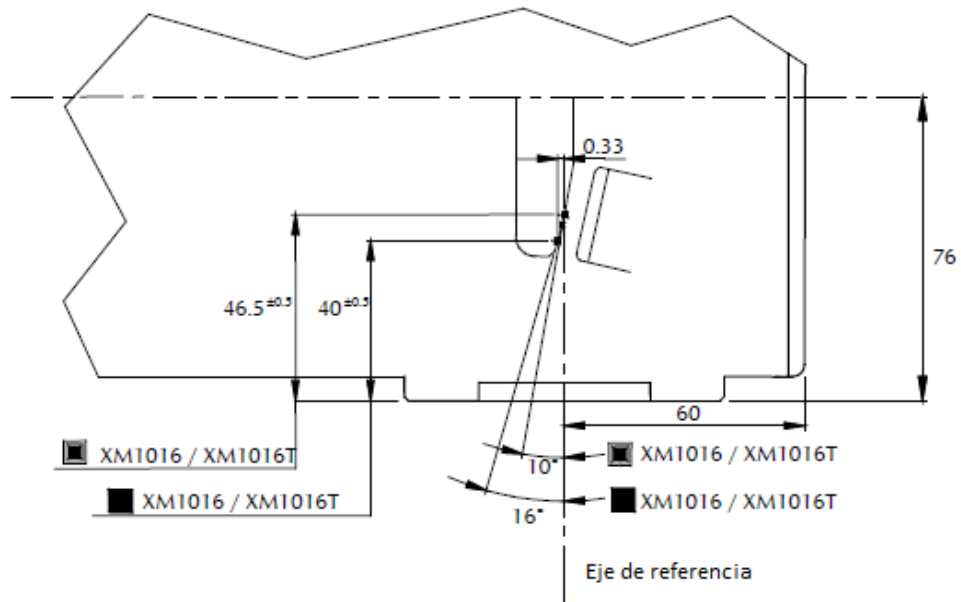


Vista lateral de la carcasa

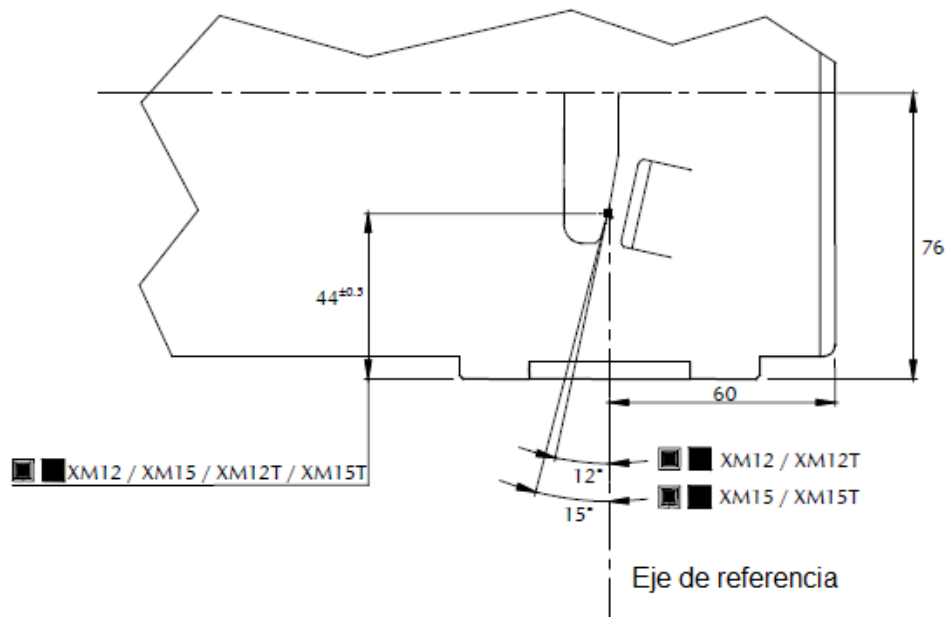


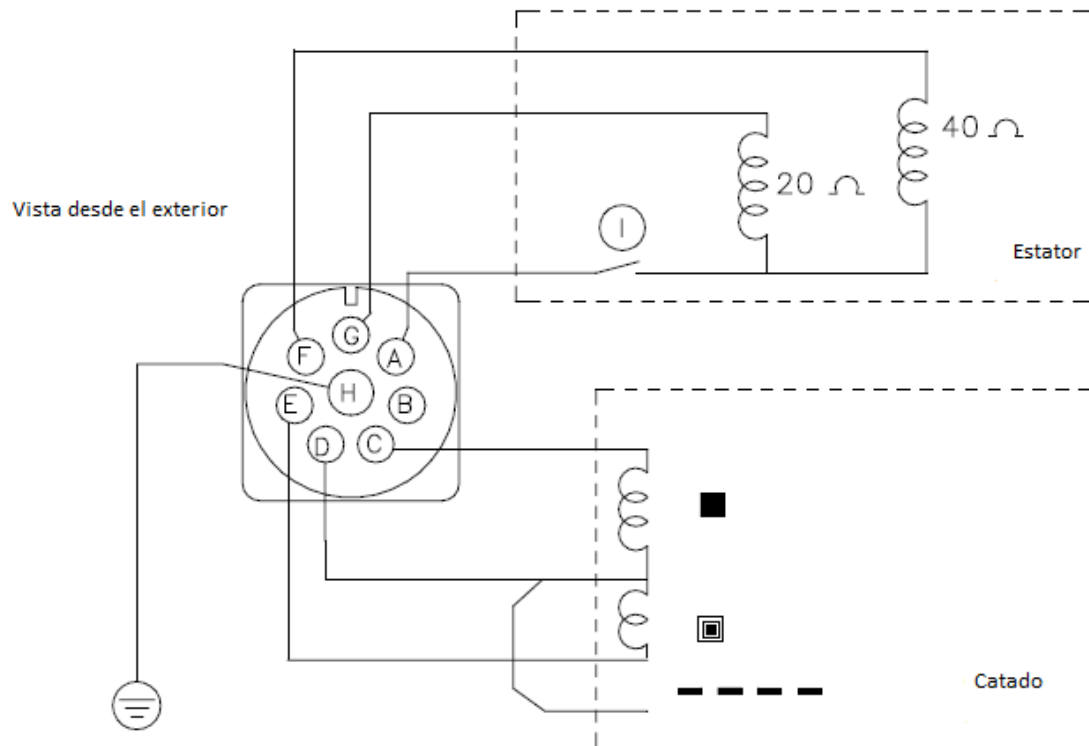
Dimensión en mm
F: Posición del punto focal

Posición del punto focal XM1016 / XM1016T



Posición del punto focal XM12 / XM15 / XM12T / XM15T



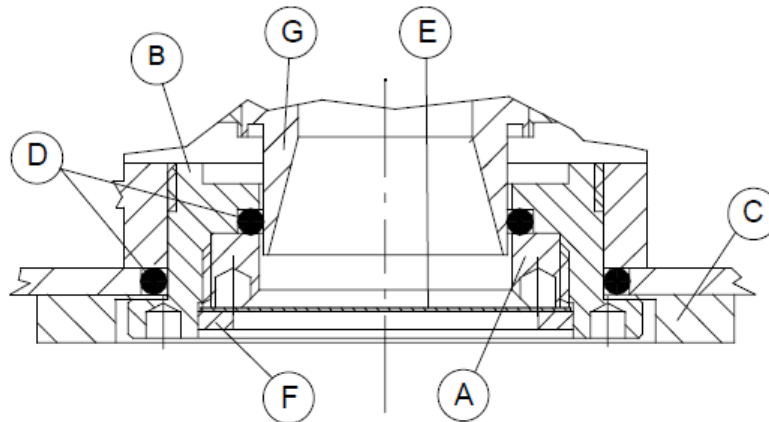
Conexiones del conector

Estator

Principal	Line	Principal	G
Comun	Common	Commun	A
Cambio de fase	Phase shift	Auxiliaire	F
Interruptor térmico interno, normalmente cerrado abierto a: $80^{\circ}\text{C} \pm 4^{\circ}\text{C}$	Internal thermal switch, nor- mally closed opens at: $80^{\circ}\text{C} \pm 4^{\circ}\text{C}$	Sécurité thermique interne, contact fermé au repos ouvre à: $80^{\circ}\text{C} \pm 4^{\circ}\text{C}$	I

Catodo

Punto focal corto	Small focal spot	Petit foyer	E
Punto focal largo	Large focal spot	Grand foyer	C
Común El filamento conductor común debe ser conectado a tierra di- rectamente o a través de cir- cuitos de medición en mA	Common <i>Common filament con- ductor must be con- nected to ground either directly or through mA measurement circuit</i>	Commun <i>Le câble commun du fi- lament doit être raccor- der à la terre ou directe- ment travers le circuit de mesure mA</i>	D

Modificación de la filtración



Tuerca de la ventana	Windows nut	Bague de la fenêtre	A
Correa de la ventana	Window flange	Bride de la fenêtre	B
Bloqueo de la ventana	Window block	Bloc de la fenêtre	C
O-anillos	O-Ring	O-Ring	D
Filtro de 0.03 mm de Mo	Filter 0.03 mm Mo	Filtre 0.03 mm Mo	E
Seeger	Seeger	Seeger	F
Tubo de rayos - X	X-Ray tube	Tube	G

Advertencia

El conjunto carcasa-tubo es suministrado con un filtro adicional de 0.03 mm de Mo disponibles para el instalador.

Es la responsabilidad del instalador tener cuidado que la fuente de radiación cumpla con el IEC 60601.1.3 (CEI EN 60601.1.3).

Si es necesario el filtro adicional suministrado puede ser usado.

Nota: para instalar el filtro adicional, favor seguir las instrucciones adjuntas.

Accesorios

Accesorios estándar	Standard accessories	Accessoires fournis	Cod
Filtro adicional de 0.03 mm de Mo	Additional filter 0.03 mm Mo	Filtre 0.03 mm Mo additionnel	M2707
Grasa de silicona	Silicon grease	Graisse de silicone	0270A10

Accesorios opcionales	Optional accessories	Accessoires optionnels	Cod
Estator y cables del filamento con conector	Stator and filaments cable with connector	Câble stator et filaments avec connecteur	APAB1

Conector – Cableado

Pin del conector	A	B	C	D	E	F	G	H
Cable	1	-	3	4	5	6	7	Amarillo - Verde

Cables 2, 8, 9 no conectados

Símbolos

-  Tubo de rayos X
-  Carcasa
-  Filtración
-  Punto focal corto
-  Punto focal largo
-  Equipo tipo B
-  Posición del punto focal
-  Protección a tierra (polo a tierra)
-  Voltaje peligroso